

Конституция Латвийской Республики

Латвийский народ в своем свободно избранном Учредительном собрании установил для себя следующую Конституцию государства:

Раздел I. Общие положения

1. Латвия является независимой демократической республикой.
2. Суверенная власть государства Латвии принадлежит народу Латвии.
3. Территорию государства Латвии в пределах, установленных международными договорами, составляют Видземе, Латгале, Курземе и Земгале.
4. Государственным языком в Латвийской Республике является латышский язык. Флаг Латвии - красный с белой полосой (в ред. Закона от 15 октября 1998 г.).

Раздел II. Сейм

5. Сейм состоит из 100 представителей народа.
6. Сейм избирается всеобщим, равным, прямым, тайным и пропорциональным голосованием.
7. Латвия делится на отдельные избирательные округа и число депутатов, подлежащих избранию в Сейм в каждом избирательном округе, определяется пропорционально числу избирателей каждого отдельного округа.
8. Право избирать принадлежит полноправным гражданам Латвии, которые ко дню выборов достигли 18-летнего возраста (в ред. Закона от 27 января 1994 г.).
9. В Сейм может быть избран каждый полноправный гражданин Латвии, которому к первому дню выборов*(12) исполнился 21 год.
10. Сейм избирается на четыре года (в ред. Закона от 4 декабря 1997 г.).
11. Выборы в Сейм должны быть проведены в первую субботу октября месяца (в ред. Закона от 4 декабря 1997 г.).
12. Вновь избранный Сейм собирается на первое заседание в первый вторник ноября месяца, когда и прекращаются полномочия предыдущего Сейма.
13. Если, в случае роспуска Сейма, выборы в Сейм проводятся в другое время года, то таковой Сейм собирается не позднее одного месяца после избрания и его полномочия кончаются через

два года в первый вторник следующего ноября месяца, одновременно с открытием вновь избранного Сейма.

14. Избиратели не могут отозвать отдельных членов Сейма.

15. Заседания Сейма происходят в Риге и лишь вследствие чрезвычайных обстоятельств Сейм может собраться в другом месте.

16. Сейм избирает свой президиум, состоящий из председателя, двух его товарищей и секретарей. Президиум Сейма действует непрерывно во все время полномочий Сейма.

17. Первое заседание вновь избранного Сейма открывает председатель Сейма предыдущего созыва или, по поручению президиума, другой член президиума.

18. Сейм сам проверяет полномочия своих членов.

19. Президиум Сейма созывает сессии и назначает очередные и чрезвычайные заседания Сейма.

20. Президиум Сейма обязан назначить заседание Сейма, если того требует Президент Республики, Президент Министров или не менее одной трети членов Сейма.

21. Для определения внутренней деятельности и порядка Сейм разрабатывает Регламент.

22. Заседания Сейма открытые. По требованию десяти членов Сейма, Президента Республики, Президента Министров или одного из министров Сейм, большинством голосов не менее двух третей присутствующих депутатов, может постановить о проведении закрытого заседания.

23. Заседания Сейма могут состояться, если в них участвует по крайней мере половина членов Сейма.

24. Сейм, за исключением особых, предусмотренных Конституцией случаев, выносит свои постановления абсолютным большинством голосов присутствующих депутатов.

25. Сейм избирает комиссии, определяя число их членов и их задачи. Комиссии вправе требовать необходимые для своей деятельности сведения и пояснения от отдельных министров и органов самоуправления, а также вызывать на свои заседания для дачи пояснений ответственных представителей соответствующих министерств и органов самоуправления. Комиссии могут действовать и в перерывах между сессиями.

26. Сейм обязан назначить в определенных случаях парламентские следственные комиссии, если того требует не менее одной трети членов Сейма.

27. Сейм имеет право вносить Президенту Министров или отдельному министру запросы и вопросы, на которые те обязаны давать ответы лично или через уполномоченное ими на то ответственное лицо. Президент Министров или министр, по требованию Сейма или его комиссии, обязан предъявить им соответствующие документы и дела.

28. Член Сейма не может быть привлечен к ответственности ни в судебном, ни в административном, ни в дисциплинарном порядке за голосование или за мнения, высказанные им при исполнении обязанностей. Член Сейма может быть привлечен к судебной ответственности, если он, хотя бы и при исполнении своих обязанностей, распространяет:

- 1) заведомо для него ложные, порочащие честь сведения;
- 2) порочащие честь сведения, касающиеся частной или семейной жизни.

29. Член Сейма не может быть арестован, у него не может быть произведен обыск или иначе ограничена его личная свобода, если нет на то согласия Сейма. Член Сейма может быть арестован, если будет застигнут при совершении преступления. Об аресте члена Сейма надлежит в течение двадцати четырех часов сообщить председателю Сейма, который на ближайшем заседании Сейма докладывает об этом последнему для постановления решения о дальнейшем оставлении под арестом задержанного члена Сейма или об его освобождении. В перерыве между сессиями и во время до открытия сессии о дальнейшем содержании члена Сейма под арестом решает президиум Сейма.

30. За преступное деяние против члена Сейма не может быть начато судебное или административное преследование без согласия Сейма.

31. Член Сейма вправе отказаться от дачи показаний:

- 1) о лицах, доверивших ему как народному представителю какие-либо факты или сведения;
- 2) о лицах, которым он, исполняя свои обязанности народного представителя, доверил какие-либо факты или сведения;
- 3) о самих этих фактах или сведениях.

32. Член Сейма не может ни сам, ни на имя другого лица получать заказы и концессии от государства. Постановления настоящей статьи относятся и к министрам, даже если они и не являются членами Сейма.

33. Члены Сейма получают вознаграждение из государственных средств.

34. За отчеты о заседаниях Сейма и комиссий, если отчеты соответствуют действительности, никто к ответственности не привлекается. Сведения о закрытых заседаниях Сейма и комиссий могут быть предоставлены лишь с разрешения президиума Сейма или комиссии.

Раздел III. Президент Республики

35. Президент Республики избирается Сеймом сроком на четыре года (в ред. Закона от 4 декабря 1997 г.).

36. Президент Республики избирается закрытым голосованием большинством не менее пятидесяти одного голоса членов Сейма.

37. Президентом Республики может быть избран лишь обладающий полной дееспособностью гражданин, достигший 40-летнего возраста. Лицо, обладающее двойным гражданством, не может быть избрано Президентом (в ред. Закона от 4 декабря 1997 г.).

38. Должность Президента Республики несовместима с другой должностью. Если лицо, избранное Президентом Республики, состоит членом Сейма, то оно обязано сложить полномочия члена Сейма.

39. Одно и то же лицо не может быть Президентом Республики более восьми лет подряд.

40. На ближайшем после избрания заседании Сейма Президент Республики, принимая на себя должностные обязанности, дает следующее торжественное обещание:

"Клянусь, что вся моя деятельность будет посвящена благу народа Латвии. Я сделаю все, что будет в моих силах, чтобы способствовать благополучию Латвийского государства и его населения. Я буду почитать священными и соблюдать Конституцию Латвии и законы государства. По отношению ко всем я буду справедлив и обязанности буду исполнять по доброй совести".

41. Президент Республики представляет государство в международных отношениях, назначает латвийских и принимает иностранных дипломатических представителей. Он выполняет постановления Сейма о ратификации международных договоров.

42. Президент Республики является главнокомандующим Вооруженными Силами Латвии. В случае войны он назначает Верховного главнокомандующего.

43. Президент Республики на основании постановления Сейма объявляет войну.

44. Президент Республики вправе предпринять необходимые меры военной обороны, если какое-либо другое государство объявило войну Латвии или если неприятель нападает на латвийские границы. Одновременно Президент Республики незамедлительно созывает Сейм, который постановляет об объявлении и начале войны.

45. Президенту Республики принадлежит право помилования преступников, в отношении которых судебный приговор вступил в законную силу. Право помилования не распространяется на случаи, в которых закон предусматривает иной порядок. Амнистию дарует Сейм.

46. Президент Республики имеет право созывать и вести чрезвычайные заседания Кабинета Министров, устанавливая повестку дня этих заседаний.

47. Президенту Республики принадлежит право законодательной инициативы.

48. Президент Республики вправе возбудить вопрос о роспуске Сейма. В таком случае должно состояться народное голосование. Если больше половины участников референдума выскажется за роспуск Сейма, он считается распущенным, и назначаются новые выборы, которые должны состояться не позже двух месяцев со дня роспуска Сейма.

49. Если Сейм распущен, то полномочия членов Сейма сохраняют силу до открытия Сейма нового созыва, но заседания прежнего состава Сейма могут состояться лишь в том случае, если Президент Республики таковые созывает. Повестку дня таких заседаний Сейма определяет Президент Республики.

50. Если в ходе народного голосования более половины голосов подано против роспуска Сейма, то Президент Республики считается смещенным, и Сейм избирает нового Президента Республики на остающийся срок полномочий смещенного Президента.

51. По предложению не менее половины всех членов Сейма Сейм в закрытом заседании большинством голосов не менее двух третей всех членов Сейма может постановить о смещении Президента Республики. Вслед за таким постановлением Сейм незамедлительно избирает нового Президента Республики.

52. Если Президент Республики отказывается от должности, умирает или отзывается до истечения срока его полномочий, обязанности Президента Республики, до избрания Сеймом нового Президента, исполняет председатель Сейма. Председатель Сейма также исполняет обязанности Президента Республики, если последний находится вне границ государства или имеет иные препятствия для исполнения своих обязанностей.

53. Президент Республики за свою деятельность политической ответственности не несет. Все распоряжения Президента Республики должны быть контрастированы Президентом Министров или соответствующим министром, которые вместе с этим принимают на себя всю ответственность за эти распоряжения, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 48 и 56 Конституции.

54. Президент Республики может быть привлечен к уголовной ответственности, если на то соглашается Сейм большинством не менее двух третей голосов.

Раздел IV. Кабинет Министров

55. Кабинет Министров состоит из Президента Министров и приглашенных им министров.

56. Кабинет Министров составляется лицом, призванным для этого Президентом Республики.

57. Число министерств, объем их деятельности, равно как взаимоотношения государственных учреждений между собой, устанавливаются законом.

58. Кабинету Министров подчинены органы государственного управления.

59. Для исполнения своих полномочий Президенту Министров и министрам необходимо доверие Сейма и за свою деятельность они ответственны перед Сеймом. Если Сейм выражает недоверие Президенту Министров, то уходит в отставку весь кабинет. Если недоверие выражено отдельному министру, то последний подает в отставку, а вместо него Президент Министров должен пригласить другое лицо.

60. Заседания Кабинета Министров ведет Президент Министров, а во время его отсутствия тот министр, которого он на то уполномочил.

61. Кабинет Министров обсуждает все подготовленные отдельными министерствами законопроекты и вопросы, касающиеся деятельности нескольких министерств, а также поднятые отдельными членами кабинета вопросы государственной политики.

62. Если государству угрожает внешний враг или же в государстве или в какой-либо его части произошли или грозят произойти внутренние волнения, представляющие опасность для существующего государственного строя, то Кабинет Министров вправе ввести чрезвычайное

положение, доведя об этом в течение двадцати четырех часов до сведения президиума Сейма, который о постановлении Кабинета Министров незамедлительно докладывает Сейму.

63. Министры, даже если они не являются членами Сейма, а также уполномоченные министрами ответственные должностные лица имеют право принимать участие в заседаниях Сейма и его комиссий и вносить дополнения и поправки к законопроектам.

Раздел V. Законодательство

64. Право законодательствовать принадлежит Сейму, а также, в порядке и в пределах, установленных настоящей Конституцией, народу.

65. Законопроекты могут вносить в Сейм: Президент Республики, Кабинет Министров, комиссии Сейма, группы депутатов в количестве не менее пяти человек, а также в случаях и в порядке, предусмотренных настоящей Конституцией, одна десятая часть избирателей.

66. Сейм ежегодно, до начала хозяйственного года, принимает бюджет доходов и расходов государства, проект которого вносится Кабинетом Министров.

Если Сейм принимает постановление, которое связано с непредусмотренными в бюджете расходами, то в этом же постановлении должны быть предусмотрены также средства, коими такие расходы могли бы быть покрыты.

По истечении бюджетного года Кабинет Министров вносит на утверждение Сейма отчет об исполнении бюджета.

67. Сейм устанавливает размеры Вооруженных Сил государства в мирное время.

68. Для всех международных договоров, регулирующих вопросы, разрешаемые законодательным путем, необходима санкция Сейма.

69. Президент Республики провозглашает принятые Сеймом законы не ранее чем на седьмой и не позднее чем на двадцать первый день по их принятии. Закон вступает в силу спустя четырнадцать дней после опубликования, если самим законом не определен иной срок.

70. Президент Республики провозглашает принятые законы следующим образом:

"Сейм (или народ) принял и Президент Республики провозглашает следующий закон: (текст закона)".

71. В течение семи дней, считая со дня принятия закона Сеймом, Президент Республики в мотивированном письме на имя председателя Сейма может потребовать повторного рассмотрения закона. Если Сейм закон не изменит, Президент Республики вторично возражать не может.

72. Президент Республики вправе приостановить провозглашение закона на два месяца. Он обязан приостановить провозглашение закона, если того требует не менее одной трети членов Сейма. Этим правом Президент Республики или одна треть членов Сейма могут воспользоваться в

течение семи дней, считая со дня принятия закона в Сейме. Приостановленный таким образом закон передается на народное голосование, если того потребует не менее одной десятой части избирателей. Если в течение вышеуказанных двух месяцев подобное требование не будет заявлено, то по истечении указанного срока закон подлежит публикации. Народное голосование не проводится, если Сейм повторно голосует за этот закон и если за его принятие высказывается не менее трех четвертей всех депутатов.

73. На народное голосование не могут быть переданы бюджет и законы о займах, налогах, таможенных сборах, железнодорожном тарифе, воинской повинности, объявлении и начале войны, заключении мира, введении и отмене чрезвычайного положения, мобилизации и демобилизации, равно как договоры с другими государствами.

74. Принятый Сеймом и приостановленный в установленном статьей 78 порядке закон может быть отменен в ходе народного голосования, если число голосовавших составляет не менее половины числа избирателей, участвовавших в выборах последнего Сейма и если большинство проголосовало за отмену закона (в ред. Закона от 21 мая 1993 г.).

75. Если Сейм большинством не менее двух третей голосов принимает спешность закона, то Президент Республики не может требовать вторичного пересмотра такого закона; такой закон не может быть передан на народное голосование и должен быть провозглашен не позднее как на третий день со дня получения принятого закона Президентом.

76. Сейм может изменить Конституцию в заседаниях, в которых участвует не менее двух третей членов Сейма. Изменения принимаются в трех чтениях большинством не менее двух третей голосов присутствующих депутатов.

77. Если Сейм изменил статью 1, 2, 3, 4, 6 или 77 Конституции, то такие изменения, чтобы получить силу закона, должны быть утверждены народным голосованием (в ред. Закона от 15 октября 1998 г.).

78. Не менее одной десятой части избирателей вправе представить Президенту Республики полностью разработанный проект поправок к Конституции или законопроект, который Президент Республики передает Сейму. Если Сейм не примет проект без изменений по существу, то таковой передается на народное голосование.

79. Переданные на народное голосование изменения Конституции считаются принятыми, если с ними согласились не менее половины всех имеющих право голоса. Переданный на народное голосование проект закона считается принятым, если число голосовавших составило не менее половины числа участвовавших в выборах последнего Сейма избирателей и если большинство проголосовало за принятие проекта закона (в ред. Закона от 21 мая 1993 г.).

80. В народном голосовании могут участвовать все граждане Латвии, имеющие право голоса на выборах в Сейм.

81. В период между сессиями Сейма Кабинет Министров имеет право, если неотложная необходимость того требует, издавать постановления, имеющие силу закона. Такие постановления не могут изменять закон о выборах в Сейм, законы о судостроительстве и судопроизводстве, бюджете и бюджетном праве, а также законы, принятые во время деятельности существующего Сейма; равным образом они не могут касаться амнистии, государственных налогов, таможенных сборов, займов; они теряют силу, если не будут внесены в

Сейм до истечения трех дней после открытия ближайшей сессии Сейма (в ред. Закона от 4 декабря 1997 г.).

Раздел VI. Суд

82. Суд в Латвии вершат районные (городские) суды, окружные суды и Верховный суд, а в случае войны или особого положения - также военные суды (в ред. Закона от 15 октября 1998 г.).

83. Судьи независимы и подчиняются только закону.

84. Судьи утверждаются Сеймом и несменяемы. Судьи могут быть отстранены от должности только Сеймом и лишь в случаях, предписанных законом, после решения Дисциплинарной комиссии судей или приговора суда по уголовному делу. Закон может определить возраст, по достижении которого судья оставляет свою должность (в ред. Закона от 4 декабря 1997 г.).

85. В Латвии существует Конституционный суд, который в пределах установленной законом компетенции рассматривает дела о соответствии законов Конституции, а также другие дела, переданные законом в его компетенцию. Конституционный суд вправе признать утратившими силу законы и другие акты или их части. Судьи Конституционного суда на установленный законом срок утверждаются Сеймом закрытым голосованием большинством не менее 51 голоса членов Сейма (в ред. Закона от 5 июня 1996 г.).

86. Отправлять правосудие могут лишь те органы, которым это право предоставлено законом, и лишь в порядке, предусмотренном законом. Военные суды действуют на основании особого закона.

Раздел VII. Государственный контроль

87. Государственный контроль является независимым коллегиальным учреждением.

88. Государственные контролеры назначаются и утверждаются в должности в том же порядке, как судьи, но лишь на определенный срок, в пределах которого они могут быть смещены лишь на основании постановления суда. Устройство и компетенцию Государственного контроля определяет особый закон.

Раздел VIII. Основные права человека

(включен Законом от 15 октября 1998 г.)

89. Государство признает и защищает основные права человека согласно настоящей Конституции, законам и обязательным для Латвии международным договорам.

90. Каждый имеет право знать свои права.

91. Все люди в Латвии равны перед законом и судом. Права человека осуществляются без какой-либо дискриминации.

92. Каждый может защищать свои права и законные интересы в справедливом суде. Каждый считается невиновным, пока его вина не признана согласно закону. В случае необоснованного ущемления прав каждый имеет право на соответствующее возмещение. Каждый имеет право на помощь адвоката.

93. Право каждого на жизнь защищается законом.

94. Каждый имеет право на свободу и неприкосновенность личности. Не разрешается никого лишать свободы или ограничивать свободу иным образом, как только согласно закону.

95. Государство защищает честь и достоинство человека. Истязание, иное безжалостное или унижающее достоинство отношение к человеку запрещается. Не разрешается никого подвергать жестокому или унижающему достоинство человека наказанию.

96. Каждый имеет право на неприкосновенность частной жизни, жилища и корреспонденции.

97. Каждый, законно находящийся на территории Латвии, имеет право свободно перемещаться и выбирать место жительства.

98. Каждый имеет право свободно выехать из Латвии. Каждый, имеющий паспорт Латвии, за пределами Латвии находится под защитой государства, и он имеет право свободно вернуться в Латвию. Гражданин Латвии не может быть выдан иностранным государствам.

99. Каждый имеет право на свободу мысли, совести и религиозного убеждения. Церковь отделена от государства.

100. Каждый имеет право на свободу слова, включающую в себя право свободного получения, владения и распространения информации, выражения своих взглядов. Цензура запрещена.

101. Каждый гражданин Латвии имеет право предусмотренным законом образом участвовать в деятельности государства и самоуправлений, а также исполнять государственную службу.

102. Каждый имеет право объединяться в общества, политические партии и иные общественные организации.

103. Государство защищает свободу заранее заявленных мирных собраний и шествий, а также пикетов.

104. Каждый имеет право обращаться в государственные учреждения или учреждения самоуправлений с заявлениями и получать ответ по существу.

105. Каждый имеет право на собственность. Собственность не разрешается использовать вопреки интересам общества. Право собственности может быть ограничено исключительно согласно закону. Принудительное отчуждение собственности для общественных нужд

допускается только в исключительных случаях на основании отдельного закона за справедливое вознаграждение.

106. Каждый имеет право свободно избирать род занятий и место работы в соответствии со своими способностями и квалификацией. Принудительный труд запрещается. Принудительным трудом не считается привлечение к ликвидации катастроф и их последствий и занятость согласно постановлению суда.

107. Каждый работник имеет право получать соответствующую выполненной работе оплату не менее установленного государством минимума, а также право на еженедельные выходные дни и ежегодный оплачиваемый отпуск.

108. Работающие лица имеют право на коллективный договор, а также право на забастовку. Государство защищает свободу профсоюзов.

109. Каждый имеет право на социальное обеспечение по старости, по нетрудоспособности, по безработице и в иных установленных законом случаях.

110. Государство защищает и поддерживает брак, семью, права родителей и ребенка. Государство оказывает особую поддержку детям-инвалидам, детям, оставшимся без родительского попечения или пострадавшим от насилия.

111. Государство защищает здоровье людей и гарантирует каждому минимум медицинской помощи.

112. Каждый имеет право на образование. Государство обеспечивает возможность бесплатного получения основного образования и среднего образования. Основное образование является обязательным.

113. Государство признает свободу научного, художественного и иного творчества, а также защищает авторское право и патентное право.

114. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, имеют право на сохранение и развитие своего языка, этнической и культурной самобытности.

115. Государство защищает право каждого на жизнь в благоприятной среде путем предоставления сведений о состоянии среды и заботы о ее сохранении и улучшении.

116. Права личности, установленные статьями 96, 97, 98, 100, 102, 103, 106 и 108 Конституции, могут быть ограничены в предусмотренных законом случаях в целях защиты прав других людей, демократического устройства государства, общественной безопасности, благосостояния и нравственности. На основании упомянутых в настоящей статье условий может быть ограничено также выражение религиозного убеждения.